

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat **2015. március 9-én 17.00 órakor** a Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239. Budapest, Hősök tere 12. tárgyalóterem) megtartott rendes üléséről

Jelen vannak:

Schirlingné Drexler Anna elnök
Weinmann Antal elnökhelyettes
Herling Erik képviselő
Váradí Melinda képviselő

Jäckl Henriett külsős bizottsági tag
Herling Anikó külsős bizottsági tag
dr. Pfiszter Tamás külsős bizottsági tag
Pócsik Viktor külsős bizottsági tag

Törvényességi ellenőrzés céljából jelen van: dr. Dallos Andrea jogász

Schirlingné Drexler Anna: Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja.

Megállapítja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 fővel határozatképes. A 89/2014. (X.22.) SNNÖ határozat értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Váradí Melinda.

Schirlingné Drexler Anna: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóban szereplő napirendek szerint. Szavazásra teszi fel a 2015. március 09-ei nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a március 15-ei rendezvényen való részvételre
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. Javaslat a Grassalkovich Antal Általános Iskola nürtingeni testvériskolájából érkező 25 fő gyermek magyarországi és budapesti nevezetességeinek megtekintése
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat Auchan utalvány visszaváltásáról
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Javaslat Bírósági ülnök választására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
5. Javaslat Bakallár József festőművész emlékére könyv megjelenítése
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
6. Javaslat emlékhely létrehozására Soroksári svábokat és a magyarságot ért csapások 70. évfordulója alkalmából
Előterjesztő: Oktatási és Kulturális Bizottság
7. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2015. (III.09.) határozata a 2015. március 09-ei képviselő-testület ülés napirendi pontjainak elfogadásáról:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2015. március 09-ei ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a március 15-ei rendezvényen való részvételre
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
2. Javaslat a Grassalkovich Antal Általános Iskola nürtingeni testvériskolájából érkező 25 fő gyermek magyarországi és budapesti nevezetességeinek megtekintése
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
3. Javaslat Auchan utalvány visszaváltásáról
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
4. Javaslat Bírósági ülnök választására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
5. Javaslat Bakallár József festőművész emlékére könyv megjelenítése
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök
6. Javaslat emlékhely létrehozására Soroksári svábokat és a magyarságot ért csapások 70. évfordulója alkalmából
Előterjesztő: Oktatási és Kulturális Bizottság
7. Egyebek

1. napirendi pont
Javaslat a március 15-ei rendezvényen való részvételre
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna

Schirlingné Drexler Anna: A Soroksári Önkormányzat március 15-én délelőtt 11.00 órai kezdettel rendezi meg az 1848-49-es forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából ünnepségét. Ezen az eseményen a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat is részt vesz és az emlékműnél koszorút fog elhelyezni. A koszorút bruttó 5.000,- Ft értékben a 2015. évi költségvetése terhére készíttetné el.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2015. (III.09.) határozata a március 15-i rendezvényen való részvételre, koszorú elhelyezésére

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. részt vesz Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzatának március 15-ei rendezvényén és bruttó 5.000,- Ft összegben készíttessen koszorút a 2015. évi költségvetése terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. március 20.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2015. (III.09.) határozata a március 15-i rendezvényen való részvételre, koszorú elhelyezésére

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. részt vesz Budapest Főváros XXIII. Kerület Soroksár Önkormányzatának március 15-ei rendezvényén és bruttó 5.000,- Ft összegben készíttessen koszorút a 2015. évi költségvetése terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. március 20.

2. napirendi pont

Javaslat a Grassalkovich Antal Általános Iskola nürtingeni testvériskolájából érkező 25 fő gyermek magyarországi és budapesti nevezetességeinek megtekintése

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: A Grassalkovich Antal Általános Iskola igazgató asszonya levélben kereste meg Önkormányzatunkat, hogy nürtingeni cserediákok érkeznek hozzájuk, és szeretnék a gyermekekkel Budapest és Magyarország nevezetességeit megismertetni. Ehhez kéri Önkormányzatunk anyagi segítségét.

Javaslom, hogy az SNNÖ 2015. évi költségvetése terhére bruttó 200.000,- Ft összeghatárig vállalja át a Grassalkovich Antal Általános Iskola nürtingenből érkező cserediákjainak Budapest és Magyarország nevezetességeinek meglátogatásához a költségeket.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2015. (III.09.) határozata a Grassalkovich Antal Általános Iskola nürtingeni testvériskolából érkező gyerekek részére magyarországi és budapesti nevezetességeinek megtekintésére

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. a Grassalkovich Antal Általános Iskola 2015. április 23-án érkező nürtingeni cserediákjai részére Budapest és Magyarország nevezetességeinek megtekintése céljából a költségeikből bruttó 200.000,- Ft-ot átvállal a 2015. évi költségvetése terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. május 10.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2015. (III.09.) határozata a Grassalkovich Antal Általános Iskola nürtingeni testvériskolából érkező gyerekek részére magyarországi és budapesti nevezetességeinek megtekintésére

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. a Grassalkovich Antal Általános Iskola 2015. április 23-án érkező nürtingeni cserediákjai részére Budapest és Magyarország nevezetességeinek megtekintése céljából a költségeikből bruttó 200.000,- Ft-ot átvállal a 2015. évi költségvetése terhére.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. május 10.

3. napirendi pont

Javaslat Auchan utalvány visszaváltásáról

Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: Mint az már a tagok előtt ismeretes, 2014. decemberében karácsonyi ünnepség keretében megajándékoztuk a soroksári sváb rászorult nyugdíjasokat, illetve a nagycsaládosokat egy-egy db 3.000,- Ft értékű Auchan plasztik kártyával. Sajnálatos módon egy idős hölgy elhalálozott, ezért a részére szánt bruttó 3.000,- Ft-os plasztik kártya Önkormányzatunknál maradt. A soroksári Auchan áruházzal egyeztetve a kártya visszaváltását és a bankszámlánka történő befizetését javaslom.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslatot I. III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2015. (II.9.) határozata az Auchan kártya visszaváltásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy:

- I. a 113/2014. (XI.3.) határozata alapján megvásárolt és megmaradt 1 db bruttó 3.000,- Ft értékű Auchan utalványt visszaváltja és annak bruttó 3.000,- Ft-os értékét az SNNÖ számlájára befizeti.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. március 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2015. (II.9.) határozata az Auchan kártya visszaváltásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy:

- I. a 113/2014. (XI.3.) határozata alapján megvásárolt és megmaradt 1 db bruttó 3.000,- Ft értékű Auchan utalványt visszaváltja és annak bruttó 3.000,- Ft-os értékét az SNNÖ számlájára befizeti.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. március 31.

4. napirendi pont
Javaslat Bírósági ülnök választására
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna

Schirlingné Drexler Anna: Mint ahogy az már évek óta ismeretes, ebben az időszakban keresik meg az Önkormányzatokat is bírósági ülnök jelölésére. Az SNNÖ is kapott ilyen megkeresést. Egy jelöltje lett az Önkormányzatnak, Váradi Zaiman Mária Ibolya. Más jelölről nincs tudomásunk. A jelölés kapcsán a jelölt az önkormányzati képviselő-testületének nyílt ülésen való tárgyaláshoz hozzájárult

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2015. (III.9.) határozata Bírósági ülnök választására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. elfogadja Váradi Zaiman Mária Ibolya Budapest Főváros XX., XXI., XXIII. Kerületi Bíróságára történő ülnökké jelölését.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. április 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2015. (III.9.) határozata Bírósági ülnök választására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy:

- I. Elfogadja Váradi Zaiman Mária Ibolya Budapest Főváros XX., XXI., XXIII. Kerületi Bíróságára történő ülnökké jelölését.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. április 30.

5. napirendi pont
Javaslat Bakallár József festőművész emlékére könyv megjelentetése
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök

Schirlingné Drexler Anna: Sasvári Ilona a Galéria '13 ügyvezető igazgatója kereste meg levélben önkormányzatunkat, hogy március hónapban tárlatot kíván nyitni Bakallár József felsőművész úr emlékére. Ez alkalomból szeretne egy róla szóló könyvet is kiadni. Ennek a könyvnek a kiadásához kérte anyagi segítségünket.

Javaslom, hogy Bakallár József felsőművészről szóló könyv kiadásához bruttó 50.000,- Ft összeghatárig vállalja magára a költségeket az SNNÖ a 2015. évi költségvetése terhére.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2015. (III.9.) határozata Bakallár József festőművész emlékére könyv megjelentetése

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy:

- I. Bakallár József festőművésről megjelentetni kívánt könyv kiadásának bonyolításához az SNNÖ a 2015. évi költségvetésének terhére bruttó 50.000,- Ft összeghatárig a költségeket magára vállalja.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. április 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2015. (III.9.) határozata Bakallár József festőművész emlékére könyv megjelentetése

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy

- I. Bakallár József festőművésről megjelentetni kívánt könyv kiadásának bonyolításához az SNNÖ a 2015. évi költségvetésének terhére bruttó 50.000,- Ft összeghatárig a költségeket magára vállalja.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. április 30.

6. napirendi pont

Javaslat emlékhely létrehozására Soroksári svábokat és a magyarságot ért csapások 70. évfordulója alkalmából

Előterjesztő: Oktatási és Kulturális Bizottság

Schirlingné Drexler Anna: A mai napon a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága dr. Pfišter Tamás előterjesztését. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága megtárgyalta a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága előterjesztését, mely a mai ülésre is napirendi pontként ki lett tűzve a Képviselő-testület ülésére is. Mint az már mindenki előtt ismeretes, jövő évben fogjuk a kitelepítés 70. évfordulóját ünnepelni. Ebből az alkalomból egy teljes napos koszorúzással egybekötött megemlékezést szeretnénk tartani. Ennek a tematikáját, és a koncepció kidolgozását lassan szükséges lesz elkezdeni. Illetve ezen a napon egy emlékművet is felavatnánk. Arról szükséges dönteni, hogy 2016. év májusi átadással a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezésére, közreműködése alapján ez az emlékmű Soroksár központi részén legyen felállítva.

Elnök asszony kéri a bizottságok véleményét.

Váradi Melinda: Az Oktatási és Kulturális Bizottság javasolja a határozati javaslat I. pontjának elfogadását.

Herling Erik: A Hagyományörző Bizottság javasolja a határozati javaslat I. pontjának elfogadását.

Schirlingné Drexler Anna: Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2015. (III.9.) határozata emlékhely létrehozására Soroksári svábokat és a magyarságot ért csapások 70. évfordulója alkalmából

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy kezdeményezi 2016. májusi átadással a Soroksári Önkormányzatnál Soroksár központi részén, a Málenkij Robothoz, a soroksári sváb-, valamint a felvidéki magyar kitelepítéshez kapcsolódó méltó emlékhely kialakítását olyan módon, hogy a Soroksári Önkormányzat Soroksár központi részén biztosítson területet az emlékhely részére, illetve támogassa azt anyagilag. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a határozati javaslat végrehajtásával kapcsolatban szükséges intézkedések megtétele felől.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. április 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 34/2015. (III.9.) határozata emlékhely létrehozására Soroksári svábokat és a magyarságot ért csapások 70. évfordulója alkalmából

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy kezdeményezi 2016. májusi átadással a Soroksári Önkormányzatnál Soroksár központi részén, a Málenkij Robothoz, a soroksári sváb-, valamint a felvidéki magyar kitelepítéshez kapcsolódó méltó emlékhely kialakítását olyan módon, hogy a Soroksári Önkormányzat Soroksár központi részén biztosítson területet az emlékhely részére, illetve támogassa azt anyagilag. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a határozati javaslat végrehajtásával kapcsolatban szükséges intézkedések megtétele felől.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna

Határidő: 2015. április 30.

7. napirendi pont **Egyebek**

Schirlingné Drexler Anna: átadja a szót Pócsik Viktornak.

Pócsik Viktor: visszatérve a kitelepítés 70. évfordulójával kapcsolatos napirendi ponthoz, tájékoztatásul elmondja, hogy - tapasztalatuk alapján - két települést, Budakeszit és Biatorbágyot kérdezett meg az emlékmű állítás menetével kapcsolatosan. Mindkét település készségesen állt segítségünkre. Az akkori pályázat kiírásukat megkaptuk. Elmondták, hogy mindenek előtt, az emlékmű helyét kell eldönteni, minden egyéb ügyintézés ezután folytatódik. Javasolják, hogy legyen a döntéskor zsűri.

Schirlingné Drexler Anna elnök egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, és az ülést bezárja.

K.m.f.

Schirlingné Drexler Anna
elnök

Váradi Melinda
jkv. hitelesítő